

Contacto del estudio (Inglaterra): IQVIA **0800 085 6807**
Contacto del estudio (Gales): IQVIA **0800 917 9323**
Contacto del estudio (Irlanda del Norte): IQVIA **0800 917 5825**
Contacto del estudio (Escocia): IQVIA **0800 917 5824**

Estudio sobre infecciones de COVID-19

Participe en el mayor estudio a nivel nacional sobre infecciones de COVID-19 pasadas y presentes. **Su ayuda contribuirá a orientar la respuesta a esta pandemia, para que todos podamos volver a llevar una vida normal.**

¿De qué trata el estudio?

- El objetivo del estudio es descubrir cuántas personas tienen COVID-19, tanto con síntomas como de forma asintomática.
- También quiere descubrir cuántas personas pueden ya haber pasado la COVID-19. Esto se realiza midiendo los niveles de anticuerpos en la sangre.
- La Oficina Nacional de Estadísticas y la Universidad de Oxford comenzaron a realizar este estudio en abril de 2020 por encargo de los gobiernos del Reino Unido.

¿Por qué se me ha pedido que participe?

- Para ayudar a combatir el coronavirus, necesitamos que hogares como el suyo se unan a los miles que ya participan en el Estudio sobre infecciones de COVID-19.
- No hacemos pruebas solo a las personas que muestran síntomas de tener el virus, como fiebre o tos, porque sabemos que hay personas que pueden tener el virus sin mostrar síntomas.
- Participar en este estudio es totalmente voluntario. Toda la información que nos facilite está protegida por ley y se tratará de forma confidencial.



Resumen del estudio

Estudio sobre infecciones de COVID-19 | Versión 6.0 Fecha: 20 de noviembre del 2020

Ref. de ética: 20/SC/0195 | ID del Proyecto IRAS: 283248

Investigador principal Catedrática: Ann Sarah Walker

¿Qué supone el estudio?

- **Para participar, deberá primero registrarse (consulte la información del reverso de esta hoja)** y a continuación alguien se pondrá en contacto con usted para fijar una cita.
- En la fecha de la cita, un miembro del equipo del estudio acudirá a su hogar. Harán algunas preguntas a todas las personas mayores de 2 años que quieran participar.
- Enseñarán a todas las personas de edad superior a los 12 años a tomar una muestra de hisopos de garganta y nariz, que se utilizarán en las pruebas para detectar el virus. El hisopo consiste en una esponja suave situada en el extremo de un palito; tomar la muestra no duele. Los padres o tutores de niños menores de 12 años pueden ayudarles a tomar la muestra.
- También nos gustaría tomar una pequeña muestra de sangre, aproximadamente el equivalente a una cucharita, de cualquier persona mayor de 16 años. Donar esta muestra es voluntario. El equipo del estudio usará el EPI adecuado y, siempre que le sea posible, mantendrá distanciamiento social.
- También nos gustaría que todas las personas que hayan participado repitan el estudio durante un mes o durante 12 meses. **Puede dar su consentimiento a:**

- A** solo la primera visita
- B** la primera visita y una visita semanal durante un periodo de un mes (5 visitas en total)
- C** la primera visita y visitas semanales durante un periodo de un mes seguidas de 11 visitas mensuales (16 visitas en total durante un año)

Después de la primera visita, no tiene obligación de dar su consentimiento a recibir más.

¿Por qué debería tomar parte?



- El coronavirus continúa afectando nuestras vidas. Juntos podemos generar información decisiva que nos permita orientar la respuesta a esta pandemia, para que podamos volver a llevar una vida normal.
- Contar rápidamente con una perspectiva fiable de las infecciones en su área nos ayudará a garantizar que las respuestas a nivel local sean apropiadas y eficaces.
- Durante el próximo año, miles de hogares van a participar en el estudio. De esta forma podremos ver la evolución del virus durante este plazo de tiempo.
- Los resultados ya se están publicando, para que todo el mundo pueda saber lo que estamos descubriendo (www.ndm.ox.ac.uk/covid-19/covid-19-infection-survey/results). En esta información no será posible identificarle ni a usted ni a su familia.

Cómo participar:

Para participar, deberá registrarse con nosotros tan pronto como sea posible:

-  Llame al equipo de registro en el **0800 085 6807 (Inglaterra), 0800 917 9323 (Gales), 0800 917 5825 (Irlanda del Norte), 0800 917 5824 (Escocia)**. Si no le es posible usar el teléfono debido, por ejemplo, a una discapacidad auditiva o del habla, puede enviarnos un mensaje por correo electrónico a **iqvia.covid19survey@nhs.net**.
-  Una vez que ya se haya registrado, la única comunicación que recibirá de nosotros será cuando el miembro del equipo del estudio se ponga seguidamente en contacto con usted la tarde anterior a la visita programada. Si el día y la hora de la cita no le resultan convenientes, podemos cambiarla. Intentaremos ponernos en contacto con usted durante la semana posterior a la fecha en la que se registre.
-  En la fecha de la cita, un miembro del equipo del estudio acudirá a su hogar para obtener las muestras. Los miembros del equipo que tomen muestras de sangre estarán cualificados para hacerlo.
-  Como muestra de nuestro agradecimiento, **se ofrecerá un vale por valor de 50 libras esterlinas a todas las personas que participen en el estudio.**

¿Qué recibirá si participo?

- Todas las personas que tomen parte en el estudio recibirán un vale por valor de 50 libras esterlinas por la primera visita a domicilio que se realice.
- Por cada visita posterior que se realice, cada persona recibirá un vale de 25 libras esterlinas.

Los vales se ofrecerán solo para las visitas que hayan tenido lugar. Por ejemplo, si el estudio se suspende, no recibirá compensación por las visitas que no se hayan realizado.

¿Qué sucederá con mis datos?

- Cualquier información que nos facilite está protegida por ley y se trata de forma confidencial.
- Todas las muestras se toman en nombre de la Oficina Nacional de Estadísticas y la Universidad de Oxford.
- La Universidad de Oxford y los laboratorios nacionales Lighthouse están a cargo de realizar los análisis de todas las muestras que se tomen.
- Se le informará de los resultados de todas las muestras que se tomen de usted.
- Las empresas que participan en organizar el estudio sólo utilizarán sus datos para los fines de este estudio. **Para más información, puede consultar la Hoja de Información para el Participante.**

Otra información y sitios web de utilidad:

Pueden acceder a algunas traducciones de este resumen y otra información sobre el estudio en <https://www.ons.gov.uk/surveys/informationforhouseholdsandindividuals/householdandindividualsurveys/covid19infectionsurveycis#study-materials-in-other-languages>

Para más información, consulte la Hoja de Información para el Participante incluida con este folleto, o visite www.ons.gov.uk/cis o www.gov.wales/covidinfectionsurvey

Si se ve afectado por alguno de los temas mencionados en este folleto o si busca información sobre la COVID-19, por favor visite

- Explicación sobre el coronavirus: coronavirusexplained.ukri.org/en/
- Directrices del gobierno: www.gov.uk/coronavirus (Inglaterra), www.gov.wales/coronavirus (Gales), <https://www.nidirect.gov.uk/campaigns/coronavirus-covid-19> (Irlanda del Norte), <https://www.gov.scot/collections/coronavirus-covid-19-guidance/> (Escocia)
- Consejos del sistema de salud pública del Reino Unido (NHS): <https://www.nhs.uk/conditions/coronavirus-covid-19/> (Inglaterra), www.gov.wales/coronavirus (Gales), <https://www.nidirect.gov.uk/articles/coronavirus-covid-19-overview-and-advice> (Irlanda del Norte), <https://www.nhsinform.scot/illnesses-and-conditions/infections-and-poisoning/coronavirus-covid-19> (Escocia)
- Samaritans - Apoyo emocional para cualquier persona: www.samaritans.org
- Mind - Apoyo y asesoramiento para cualquier persona que padezca un problema de salud mental: www.mind.org.uk